

Брюксел, 9 декември 2025 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2025/0285 (NLE)

15862/1/25
REV 1

LIMITE

PECHE 413

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета
До: Съвета

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Средиземно море и Черно море за 2026 година
– Подготовка за постигане на политическо споразумение

I) ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 22 септември 2025 г. Комисията представи на Съвета посоченото по-горе предложение, основано на член 43, параграф 3 от ДФЕС¹. Предложението има за цел да се определят възможностите за риболов за 2026 г. в Средиземно море и Черно море в съответствие с многогодишния план за запасите от дънни видове в западната част на Средиземно море и с препоръките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM). Комисията актуализира предложението с нонпейпър, представен на 25 ноември 2025 г.²
2. Работна група „Политика в областта на рибарството“ разгледа предложението на заседанието си от 9 октомври 2025 г. Впоследствие Съветът проведе първия обмен на мнения по предложението на 17 ноември 2025 г. Министрите подчертаха по-специално, че е важно да се вземе предвид социално-икономическият аспект при вземането на решение за нови мерки, като една държава членка поиска мораториум върху мерките за 2026 г.

¹ ST 13077/25 + ADD 1.

² ST 15685/25.

3. Работна група „Политика в областта на рибарството“ на равнище генерални директори обсъди широко механизма за компенсация на 18 ноември, а работната група на равнище аташета разгледа нонпейпъра на Комисията на 27 ноември 2025 г. При тази възможност делегациите внесоха резерви за разглеждане по нонпейпъра. Една делегация поиска допълнителни технически разяснения относно нонпейпъра, включително методите за изчисляване, и повдигна въпроса за късното му представяне. По-подробна информация за позициите на делегациите може да се намери в писмените им бележки³.
4. Консолидиран текст на предложението беше представен на 28 ноември 2025 г.⁴
5. Като цяло, председателството счита, че обсъжданията и окончателното решение следва да се ръководят от следните принципи:
 - категорична ангажираност с целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), установени в член 2 от Регламента за ОПОР⁵;
 - спазване на разпоредбите на многогодишния план за запасите от дънни видове в западната част на Средиземно море⁶;
 - решения, основани на най-добрите налични научни становища.
6. На 26 ноември председателството организира технически тристранни срещи с Комисията и делегациите с цел изясняване на нерешените въпроси. Тези въпроси са представени в част II по-долу.

II) **НЕРЕШЕНИ ВЪПРОСИ**

7. Основният нерешен въпрос е значителното намаляване на риболовното усилие за запасите от дънни видове в западната част на Средиземно море, предвидено в приложение III от предложението на Комисията.

³ WK 16561/25 + ADD1.

⁴ ST 15905/25 + ADD1.

⁵ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁶ Регламент (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за установяване на многогодишен план за риболова на запаси от дънни видове в западната част на Средиземно море и за изменение на Регламент (ЕС) № 508/2014 (ОВ L 172, 26.6.2019 г., стр. 1).

8. Намаляването на риболовното усилие за тралене възлиза на -65% в единици за управление на усилието (ЕМУ) 1⁷ и на -64% в ЕМУ 2⁸ въз основа на състоянието на най-уязвимия запас, т.е. норвежкия омар в географски подзони 6 и 11. В своето предложение Комисията допълва намаляването на усилието с коригиращи мерки: ограничения на улова на мерлуза с хрилни мрежи и тристенни мрежи, забрана за използването на уредите на близнецови тралове и минимален референтен размер за опазване на норвежкия омар. Освен това в предложението се определя максимално допустимо риболовно усилие за корабите с парагади, извършващи риболов на мерлуза.
9. Що се отнася до механизма за компенсация, в допълнение към различните критерии, включително селективността и периодите на забрана, които позволяват на корабите да получат допълнителни риболовни дни, се предлага географска компенсация и за корабите, извършващи риболов в някои географски подзони. Механизмът за компенсация е ограничен до броя на риболовните дни, разпределени съгласно Регламент (ЕО) № 2024/259.
10. Засегнатите делегации се противопоставят на тези намаления предвид сериозното им социално-икономическо въздействие и призовават за запазване на равнището на риболовното усилие от 2025 г. Две делегации изтъкнаха, че предложението не е отчело ефекта от мерките за селективност, въведени през 2025 г. По отношение на коригиращите мерки две делегации се противопоставят на ограниченията на улова на мерлуза, като една делегация призовава за запазване на равнището. Друга делегация се противопоставя на забраната за използване на уредите на близнецови тралове, като настоява да се запази доброволният характер на избора на използвания уред. Една делегация се противопоставя на предложеното намаление с 25% на риболовното усилие за корабите с парагади в ЕМУ 2.
11. Що се отнася до механизма за компенсация, две делегации посочиха ограничителния характер на общия таван на механизма. Делегациите призовават за запазване на критериите и свързаните с тях проценти възможно най-близо до мерките за 2025 г., така че да може да се измери дългосрочният ефект на механизма, като всички засегнати делегации изрично посочват необходимостта от запазване на специфичния критерий за постоянна забрана за риболов на дълбочина под 800 m. Една делегация счита, че корабите, които прилагат същата мярка за по-дълъг период, следва да получат допълнителна компенсация. Две делегации изразиха опасения относно новата географска компенсация, основана на географските подзони, включително изискването даден кораб да е извършвал риболов изключително в определена географска подзона през 2025 г. Една делегация поиска в механизма да бъде заложена по-голяма гъвкавост по отношение на прехвърлянето на риболовни дни между кораби, които са избрали да отговарят на едни и същи критерии.

⁷ Испански и френски води; включва географски подзони 1, 2, 5, 6 и 7.

⁸ Френски и италиански води; включва географски подзони 8, 9, 10 и 11.

12. Друг обсъждан елемент е предложеното запазване на максимално допустимите ограничения на улова на синьо-червена скарита и в двете зони на управление, както и на гигантска червена скарита в EMU 2. Една делегация поиска увеличение за синьо-червената скарита в EMU 1, докато друга делегация повтори същото искане за гигантската червена скарита в EMU 2. Една делегация посочи, че е трудно да се използва квотата за скарити с толкова малко разпределени риболовни дни.
13. Една делегация поиска да се премахне разпоредбата за намаляване наполовина на компенсацията, ако съответната държава членка не представи на Комисията своето уведомление за допълнително разпределение на риболовни дни преди 30 юни 2026 г.

III) ЗАКЛЮЧЕНИЕ

14. Съветът се приканва да разгледа нерешените въпроси, изложени по-горе в точка II, с оглед на постигането на политическо споразумение на заседанието на Съвета по селско стопанство и рибарство, насрочено за 11 – 12 декември 2025 г.